



Running the Rock

By Ruthanne Urquhart

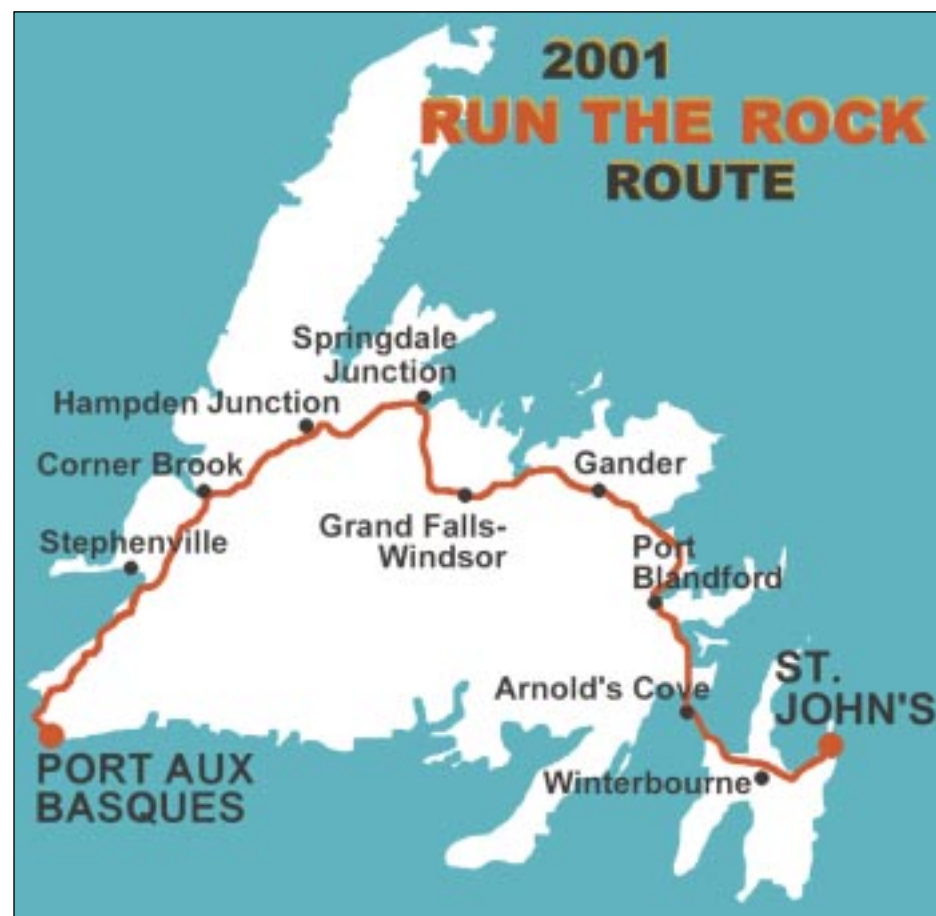
Newfoundlander Master Seaman Glen Colbourne left Port Aux Basques, Nfld., on the run June 13, while 11 other HMCS *St. John's* crewmembers drove ahead ready to take their turns in a 10-day relay run of almost 1000 km across the province to St. John's.

Every year since the ship's 1996 commissioning, 12 *St. John's* crewmembers have "Run the Rock" in benefit of the Children's Wish Foundation of Newfoundland and Labrador. This year's Rock Runners—MS Colbourne; Chief Petty Officer, 2nd Class Tom Nickle; Leading Seaman Greg Butt; Petty Officer, 2nd Class Roch Carrière; LS Tom Lynch; LS Kirk Noel; LS Jodi Ross; LS Ed Sorensen; Lieutenant(N) Ryan New; PO 1 Derek Hall; LS Darcy Burd; and LS Doug Currie—span the ranks and trades on board the Halifax-class frigate, but they have the same motivation: helping children. Run the Rock has garnered more than \$70,000 to make wishes come true for terminally ill children; last year's run alone netted \$22,500.

"We're very appreciative of the efforts of the Run the Rock crew," said Children's Wish Foundation of Newfoundland and Labrador Executive Director Mr. Derek Delouch. "They've helped us grant several wishes in the time they've been running. They receive terrific support across the province from communities that aren't

even on the Trans-Canada Highway. Even though it's the HMCS *St. John's*, the whole province has really adopted the runners and the ship as their own."

Sponsors across the province—small businesses, major corporations, communities, volunteer fire departments, Rock Runners' hometown neighbourhoods and shipmates, and more—cover many of the runners' expenses and contribute heavily



to the dollars received.

Over the next 10 days, HMCS *St. John's* Rock Runners expect to reunite with old friends, make new friends, and grant some very important wishes as a result.

Visit www.hmcstjohns.com for Run the Rock information.

I'tusto: To rise again

By Carmel Ecker

Master Seaman Vern Point has temporarily left the military in favour of wood chips and paint as he oversees the restoration of the world's tallest free-standing totem pole in Victoria's Beacon Hill Park.

The 45-year-old totem pole was carved from a single red cedar and painted with Kwakwaka'wakw images in 1956 by Native artist Chief Mungo Martin, his son David, and Mr. Henry Hunt. It was lowered in September 2000 to dry out before work began. MS Point and a team of volunteers are currently scraping off the dry rot to prepare the totem pole for re-carving and repainting.

"I was a little overwhelmed when they told me what the size of this project was," MS Point said. "Many hands make this [project] a little lighter."

Organizers hope to raise the 38.7 m

totem pole during the First Nations Festival in August, but that depends on what MS Point finds when he examines it. Some sections will have to be cut and re-carved or replaced with new cedar, he said. His team will cover the pole with epoxy resin to protect it from the weather before repainting it.

Commander Maritime Forces Pacific Vice-Admiral Ron Buck said MS Point is a "natural fit" for the project because he refurbished two totem poles, carved by Mark Spense of the Haida Nation, and a Chief Mungo Martin thunder bird that were rededicated in 2000 as part of CFB Esquimalt's new Wardroom. "This is another opportunity to foster the relationships between our various communities, and to raise the Navy's visibility," he said.

Carmel Ecker is a staff writer with Lookout.

La course Run the Rock

par Ruthanne Urquhart

Le matc Glen Colbourne quittera Port aux Basques (T.-N.) au pas de course le 13 juin, devancé par 11 autres membres d'équipage du NCSM *St. John's*, transportés en véhicules et prêts à prendre la relève dans une course à relais de 10 jours et de près de 1000 km dont la ligne d'arrivée se trouve à St. John's, à l'autre bout de la province.

Chaque année depuis la mise en service du navire, en 1996, 12 membres d'équipage du *St. John's* participent à Run the Rock, la course au profit de la Fondation Rêves d'enfants de Terre-Neuve et du Labrador. Cette année, les coureurs, le matc Colbourne, le pm 2 Tom Nickle, le mat 1 Greg Butt, le m 2 Roch Carrière, le mat 1 Tom Lynch, le mat 1 Kirk Noel, le mat 1 Jodi Ross, le mat 1 Ed Sorensen, le ltv Ryan New, le m 1 Derek Hall, le mat 1 Darcy Burd et le mat 1 Doug Currie, constituent un échantillon représentatif

des grades et des corps de métiers des membres d'équipage de la frégate de la classe Halifax. Malgré cette diversité, une même motivation les anime : aider des enfants. Jusqu'à maintenant, Run the Rock

a permis de recueillir plus de 70 000 \$ afin que puissent se réaliser des rêves d'enfants malades en phase terminale. À elle seule, la course de l'an dernier a généré 22 500 \$.

« Nous sommes très reconnaissants envers les participants de Run the Rock pour les efforts qu'ils déploient », a déclaré Derek Delouch, directeur général de la Fondation Rêves d'enfants de Terre-Neuve et du Labrador. « Ils nous ont aidés à réaliser plusieurs rêves depuis que la course existe. Dans toute la province, ils reçoivent un appui incroyable de la part de communautés qui ne sont même pas sur le trajet de la route transcanadienne. Même s'il s'agit du NCSM *St. John's*, toute la province a réellement adopté comme siens les coureurs et le navire. »

Des commanditaires des quatre coins de la province, petits commerçants, grandes entreprises, communautés, groupes de pompiers volontaires, voisins et compagnons d'équipage, assument une bonne partie des dépenses des coureurs et contribuent pour beaucoup à la levée de fonds.

Au cours des 10 prochains jours, les membres d'équipage du NCSM *St. John's* qui participent à Run the Rock s'attendent à rencontrer d'anciens amis, à nouer de nouvelles amitiés et, surtout, à permettre la réalisation de rêves très chers.

Pour plus de renseignements sur Run the Rock, consulter www.hmcstjohns.com

Une nouvelle livrée pour le mât totémique

par Carmel Ecker

Le matc Vern Point a temporairement délaissé la vie militaire pour se consacrer aux copeaux de bois et à la peinture : il supervise la restauration du plus haut mât totémique autoporteur du monde, qui se trouve dans le parc Beacon Hill, à Victoria.

Le mât totémique, vieux de 45 ans, est fait à même un seul genévrier rouge. En 1956, l'artiste autochtone, le chef Mungo Martin, son fils David et Henry Hunt l'ont sculpté et y ont peint des images kwakwaka'wakw. En septembre 2000, on l'a couché pour le faire sécher avant d'amorcer les travaux. Le matc Point et une équipe de bénévoles s'emploient actuellement à gratter la pourriture sèche pour que le mât puisse être resculpté et repeint.

« Je me suis senti un peu dépassé quand on m'a informé de l'ampleur du projet, a indiqué le matc Point. Mais le nombre de participants rendent le projet un peu moins lourd. »

Les organisateurs espèrent réinstaller le



mat totémique de 38,7 m pendant le Festival des Premières nations, en août, mais ça dépend de ce que le matc Point va constater lors de son examen. Certaines sections devront être coupées et sculptées de nouveau ou remplacées par un nouveau morceau de genévrier, a-t-il expliqué. Son équipe va couvrir le mât de résine époxy pour le protéger contre les intempéries, avant de le repeindre.

Le commandant des Forces maritimes du Pacifique, le vam Ron Buck, a indiqué que le matc Point était la personne tout indiquée pour le projet, étant donné qu'il déjà remis en état deux mâts totématiques sculptés par Mark Spense, de la nation Haida, et un oiseau-tonnerre du chef Mungo Martin, qu'on a réinaugurés en 2000, lors de l'ouverture du nouveau carré des officiers de la BFC Esquimalt. « Il s'agit d'une nouvelle occasion de cultiver les relations entre nos diverses communautés et d'accroître la visibilité de la Marine », a-t-il affirmé.

Carmel Ecker est rédactrice au Lookout.



Walking the red road

By LS Earl W. Charters

Je suis un Hoop Dancer on the Indian Trail, or Pow wow Circuit.

On Good Friday, I left HMCS *Winnipeg* in Adelaide, Australia, to help the Canadian Embassy in Japan with a campaign called "Think Canada". I danced my hoops in eight shows over eight days in Japan. After my two-week home leave travel allowance, spent with friends in Auckland, New Zealand, I travelled 25 hours by plane to

rejoin *Winnipeg* in Manama, Bahrain. The hoop represents a spirit or a group of spirits, and the Hoop Dance represents the harmonious co-existence of spirits, dancing together to the beat of the pow-wow drum. The drumbeat is recognized as the heartbeat of Mother Earth.

The entire body, not just the feet, keeps the beat of the drum as the dancer starts with one hoop, representative of his spirit. The second hoop he picks up represents the spirit of his mother, and the third, his

father. Three hoops are the family unit in harmony with the heartbeat of Mother Earth.

More hoops are added to make a wide variety of formations that have symbolic meaning. The formations are done by the dancer in sequence to share a visual story through the art of dance.

I have heard different origins of the Hoop Dance. One is that it originated among Hopi Natives of what is now the American Southwest. I've heard that it was done with only one hoop; dancers will have their own interpretation of the formations that coincide with their story.

I've heard that the hoop was made from the willow tree. I've heard that it came from an old man's dream of the circle representing unity among peoples.

I am always seeking new knowledge; there is so much to learn about traditional ways. I humbly accept from anyone advice and opinions that can aid in my quest for knowledge, and accept the responsibility, as a dancer, to pass on knowledge learned.

I hope I do so in a good way as I walk the red road.



Sur la piste des traditions amérindiennes

Le mat 1 Earl W. « Baby Doc » Charters est l'infirmier subalterne du NCSM *Winnipeg*, qui fait actuellement escale dans le golfe Arabo-Persique.

par le mat 1 Earl W. Charters

J'exécute la danse du cerceau sur la piste des Amérindiens, ou tournée des pow-wow. Le Vendredi saint dernier, j'ai quitté le

NCSM *Winnipeg* à Adelaide, en Australie, pour prêter main-forte à l'Ambassade canadienne au Japon dans le cadre de la campagne « Pensons Canada ». En huit jours, j'ai fait virevolter mes cerceaux au cours de huit spectacles. Après avoir reçu mes deux semaines d'indemnité de retour au domicile, que j'ai passé en compagnie d'amis à Auckland, en Nouvelle-Zélande, j'ai fait 25 heures d'avion pour rejoindre le *Winnipeg* à Manama, à Bahreïn.

Le cerceau représente un esprit ou un groupe d'esprits, et la danse du cerceau, la coexistence harmonieuse d'esprits dansant au son du tambour du pow-wow. Le battement du tambour symbolise le battement du cœur de la Terre mère.

Le danseur suit le battement du tambour avec tout son corps, et non seulement avec les pieds, puis prend un premier cerceau, qui représente son esprit. Le deuxième cerceau représente l'esprit de sa mère, et le troisième, celui de son père. Les trois cerceaux forment une cellule familiale en harmonie avec le batte-

ment du cœur de la Terre mère. Le danseur utilise d'autres cerceaux avec lesquels il crée un grand nombre de formations symboliques. Il exécute ces formations l'une après l'autre pour communiquer un récit visuel par l'art de la danse.

On attribue plusieurs origines à la danse du cerceau. Certains croient qu'elle aurait pris naissance chez le peuple Hopi, dans le Sud-ouest américain. J'ai entendu dire qu'on utilisait à l'origine un seul cerceau et que les danseurs interprétaient à leur façon les formations qui correspondaient à leur histoire. J'ai entendu dire que le cerceau était fabriqué avec du bois de saule. Qu'il évoquait le cercle symbolisant l'unité entre les peuples dont avait rêvé un vieil homme.

Je cherche toujours à parfaire mes connaissances. Les traditions sont si riches en enseignements. J'accepte humblement tous les conseils et les avis qui peuvent m'aider dans ma quête de connaissances et j'accepte, en ma qualité de danseur, de transmettre ce que j'ai appris à d'autres.

C'est ce que j'espère faire en suivant la piste des traditions des peuples amérindiens.

